

Septiembre de 2013



Tercera visita de campo y seguimiento

**Diseño y Construcción de la Terminal de Integración de
Soyapango para el Sistema Integrado de Transporte del Área
Metropolitana de San Salvador (SITRAMSS)**

Licitación Pública Nacional LPN No. 07/2012

Área de Transparencia

Observatorio Ciudadano de la Obra Pública

INDICE GENERAL

	Págs.
I. Introducción.....	1
II. Antecedentes generales del proyecto.....	1
III. Recorrido en el sitio y observación de las actividades en ejecución.....	2
1. Sobre el aspecto técnico.....	2
2. Sobre la gestión ambiental y social.....	3
3. Sobre el diseño final.....	3
4. Sobre la construcción.....	3
IV. Revisión documental.....	7
1. Sobre los informes de la Supervisión.....	7
2. Sobre el progreso físico.....	8
3. Sobre el progreso financiero.....	8
4. Sobre el Programa de Trabajo y el Plan de Contingencia.....	8
V. Conclusiones del Observatorio.....	10
VI. Recomendaciones del Observatorio.....	11
VII. Lista de documentos consultados.....	12

I. Introducción

El presente informe de la **tercera** visita de campo fue elaborado por el Observatorio Ciudadano de la Obra Pública, a cargo de la Fundación Nacional para el Desarrollo (FUNDE), Capítulo Nacional de Transparencia Internacional. Los informes de la primera y segunda visita de campo se presentaron en marzo¹ y junio del 2013² respectivamente.

La visita se llevó a cabo el día 11 de julio de 2013, en el terreno donde se construye la Terminal de Integración de Soyapango para el Sistema Integrado de Transporte del Área Metropolitana de San Salvador (SITRAMSS). Los objetivos de la visita fueron: comparar el avance realizado en el sitio con respecto a la segunda visita realizada el 30 de mayo del presente año; y verificar el cumplimiento de las actividades del Programa de Ejecución de Obra de la empresa Control y Montajes Industriales de México, S.A. de C.V. (CYMIMEX).

Asimismo en el presente informe se describe el proceso de revisión de los documentos del proyecto que el Viceministerio de Transporte (VMT) entregó al Observatorio y divulgó en su sitio web, esto con el objetivo de verificar el cumplimiento con la Ley de Acceso a Información Pública (LAIP) por parte del VMT.

Para el desarrollo de la visita se hicieron las coordinaciones respectivas con el Administrador de Contrato Ingeniero Miguel Medina del (VMT) y el Gerente del Proyecto Ingeniero Raúl González de la empresa CYMIMEX. El recorrido y las respuestas a algunas interrogantes planteadas fueron atendidas por el Administrador de Contrato Ingeniero Miguel Medina, así como el Residente de la Supervisión Ingeniero Carlos Sánchez, Control de Calidad Ingeniero Néstor Martínez, Gerente de Supervisión Ingeniero José Velasco todos de la empresa ACCIONA, asimismo el Superintendente Ingeniero Felipe Colato y Control de Calidad Ingeniero Erick Castillo ambos de la empresa CYMIMEX.

Previa y posteriormente a la visita se realizaron algunas solicitudes de información al VMT sobre los documentos de avance del proyecto para el seguimiento respectivo, estas fueron recibidas por el Observatorio entre julio y septiembre del 2013.

II. Antecedentes generales del proyecto

El objeto del proyecto es el diseño y construcción de una terminal intermodal que permita el intercambio de pasajeros entre los buses urbanos de la zona Noreste de la ciudad de San Salvador con los buses articulados y flexibles del SITRAMSS.

¹ Marchesini, C. (2013) Primera visita de campo a la construcción de la Terminal de Integración de Soyapango para el Sistema Integrado de Transporte del Área Metropolitana de San Salvador (SITRAMSS). [En línea]. San Salvador, disponible en: <http://www.repo.funde.org/623/>

² Marchesini, C. (2013) Segunda visita de campo a la construcción de la Terminal de Integración de Soyapango para el Sistema Integrado de Transporte del Área Metropolitana de San Salvador (SITRAMSS). [En línea]. San Salvador, disponible en: <http://www.repo.funde.org/679/>

El terreno donde se localizará la terminal consiste en 14,160 m² y está ubicado contiguo al Centro Comercial Plaza Soyapango sobre Avenida Rosario Sur, Cantón Buena Vista, Municipio de Soyapango.

La ejecución del SITRAMSS es financiada con el préstamo No. 2572/OC-ES del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), por un monto de US\$45 millones de dólares. La aprobación se otorgó al Ministerio de Obras Públicas, Transporte, Vivienda y Desarrollo Urbano (MOPTVDU), bajo la responsabilidad del VMT. Al diseño final y la construcción de la terminal se destinaron **US\$5,314,146.95 dólares** y para la supervisión **US \$249,996.68 dólares**.

En agosto de 2012 se llevó a cabo la apertura de las ofertas. El resultado de la evaluación de las mismas adjudicó a la empresa “Control y Montajes Industriales de México, S.A. de C.V.” (CYMIMEX) el diseño final y la construcción y a la empresa “ACCIONA Ingeniería, S.A.”, la supervisión de la Terminal de Integración.

Según el contrato el plazo de vigencia es por **10 meses (300 días calendario)**, tres meses para ejecutar el diseño, obtención de factibilidad y permisos, y siete meses para la construcción de las obras contados a partir de la fecha establecida en la orden de inicio, la cual se dió el **10 de enero del 2013**. El vencimiento del contrato está programado para el **5 de noviembre del 2013** y la etapa constructiva de la terminal inició el **24 de junio del 2013**.

III. Recorrido en el sitio y observación de las actividades en ejecución

1. Sobre el aspecto técnico

Durante la visita se solicitó información sobre el cumplimiento del Programa de Trabajo. El Administrador de Contrato explicó que “las actividades en el terreno no estaban de acuerdo al Programa de Trabajo ya que había un atraso de las mismas por parte del contratista”.

En la visita al sitio se esperaba verificar, actividades de colado de concreto, desencofrado, relleno compactado y colocación de columnas, sin embargo se observaron los procesos de terracería, conformación de viales y andenes, los cuales debieron completarse en abril.

No obstante el Administrador de Contrato afirmó que “se hicieron ajustes en los tiempos para la ejecución de las actividades para concluir la obra en la fecha de finalización contractual”. En la visita no se pudieron constatar dichos ajustes, ya que el Programa actualizado, según el Administrador, se encontraba en proceso de aprobación por parte del VMT.

Por otra parte se verificaron aspectos de seguridad industrial en el sitio de la obra y en el recorrido se verificó que el terreno estaba completamente cercado con láminas y estructuras de madera en sus límites. Además se mantiene vigente un programa de seguridad para los trabajadores y personas que visitan la obra, entre las cuales se destaca la portación de cascos y chalecos reflectivos.

2. Sobre la gestión ambiental y social

Se solicitó información sobre el desalojo del material inadecuado, el Administrador comentó que “el material desalojado se traslada a un sitio de disposición final autorizado en Bosques del Río y la basura se traslada a MIDES”. Asimismo indicó que “continúa el control del polvo y manejo de escorrentía en los momentos de lluvia”.

3. Sobre el diseño final

Se solicitó información sobre la aprobación del Diseño final de la Terminal. Sin embargo el Administrador mencionó que “la aprobación del Diseño final aún se encontraba en proceso de aprobación”, razón por la cual no pudo ser revisada por parte del Observatorio.

Según el Informe de la Supervisión No. 6³: “en cuanto a los estudios de las especialidades⁴ las observaciones de los documentos entregados no están cubiertas en su totalidad para su correspondiente aprobación; por otra parte, los planos que se han sometido a revisión presentan un fuerte volumen de observaciones que deben ser subsanadas, aproximadamente el 38% de la totalidad del Diseño Final”.

4. Sobre la construcción

En la visita se observaron procesos generales de excavación para las áreas de construcción y desalojo del material extraído. El Administrador explicó que “la excavación llegaría hasta el nivel de desplante indicado en los planos”. Se observó además que algunos trabajadores se encontraban en actividades de replanteo de líneas y niveles de referencia.



En la tercera visita de campo se observó que en el terreno se ejecutaban actividades de terracería. Julio 2013 (Foto de FUNDE)

³ El informe de la Supervisión No. 6 corresponde al período del 21 de junio al 20 de julio de 2013.

⁴ Especialidades: Hidrosanitaria, Terracería, Señalética, Electricidad y Tráfico.

Fue evidente el movimiento de las retroexcavadoras, camiones de volteo y personal, asimismo las estructuras existentes que se encontraban en el terreno habían sido demolidas. En la visita de campo anterior, se encontraban pisos de concreto y un muro de ladrillo.



Las actividades de terracería, conformación de viales y andenes debieron completarse en el mes de abril, lo que reflejó que el proyecto llevaba un atraso real significativo. Julio 2013 (Foto de FUNDE)



A la fecha de la visita y según el Programa de trabajo el Observatorio debió encontrar actividades de colado de concreto, desencofrado, relleno compactado y colocación de columnas. Julio 2013 (Foto de FUNDE)

El Administrador expresó que “el material inadecuado y restos de ripio se estaban retirando del terreno”. En el recorrido se verificó que el área identificada como la más crítica por el contenido de basura se estaba removiendo.



El Administrador expresó que se encontraban realizando los muestreos de suelo que servirán como banco de préstamo para el relleno masivo. Julio 2013 (Foto de FUNDE)



En el recorrido el Administrador de Contrato expresó que “las estructuras existentes ya habían sido desalojadas, las cuales fueron enviadas al sitio de disposición final autorizado en Bosques del Rio en Soyapango”. Julio 2013 (Foto de FUNDE)



Según lo conversado con el personal de planta el material inadecuado, restos de ripio y aguas servidas, se estaban retirando del terreno. Julio 2013 (Foto de FUNDE)



En la visita se observaron actividades de replanteo de líneas y niveles de referencia. Julio 2013 (Foto de FUNDE)

IV. Revisión documental.

1. Sobre los informes de la Supervisión

En este apartado se describe la revisión general del Reporte de la Supervisión No. 6 que corresponde al período del 21 de junio al 20 de julio de 2013 y el Reporte Mensual No. 6 Aseguramiento de Calidad de la empresa Supervisora del mes de julio de 2013. La revisión destaca los aspectos de mayor relevancia y de interés al público.

Según el Informe de la Supervisión No. 6: “existe un atraso del **7,0%** de avance porcentual de actividades acumuladas al mes de julio, a pesar que se realizó un reacomodo de actividades por la actualización del Programa General de Trabajo; esta situación mantiene el nivel de atraso al período anterior ya que únicamente se ha disminuido el tiempo de ejecución en el Programa actual.”

Asimismo el documento destaca que “el desempeño del constructor se evaluó como regular en términos de reacción y respuesta tanto en presentación de documentación contractual requerida para la evaluación de avances en el diseño final, informes, Programa de Trabajo, estimados de obra e informes de control de calidad, como en organización y asignación de recursos para las actividades de diseño y constructivas.”

Las situaciones críticas que arriesgan el eficaz término del proyecto, según la Supervisora es “un bajo ritmo en el desarrollo del diseño final, gestión de trámites de permisos con las entidades gubernamentales y privadas para la autorización de botaderos y bancos de préstamo. La poca agilidad de respuesta del contratista implica atraso para el inicio de la fase de construcción.”

Según el Informe Mensual No. 6 Aseguramiento de Calidad de la Supervisora: “los Documentos de Aprobación de Requisitos Contractuales (DARC) revisados por la Supervisión en su mayoría presentan el estado de OBSERVADO debido a que no tenían todos los anexos a los que hacía referencia el documento, además de presentar observaciones en el proceso constructivo, seguridad industrial y medio ambiente.” El informe de Aseguramiento de Calidad no detallaba las observaciones de los DARC.

Asimismo el informe indica que “se impusieron dos NO CONFORMIDADES que al cierre del período se reportaron como PENDIENTES de cumplimiento, estas son: Uno, el Contratista no estaba utilizando el lugar que corresponde al botadero autorizado por la alcaldía (Parque Chantecuan, Vivero Municipal y Colonia Bosques del Río), Dos, el terracero mezcló basura con tierra y fue llevada al botadero. La supervisión intervino indicando que no se debe realizar esta mezcla y que la basura debe llevarse a MIDES. El terracero haciendo caso omiso, desalojó 12 camiones con material y basura mezclada en el botadero”. El informe de Aseguramiento de Calidad no explicaba la resolución de las NO CONFORMIDADES. Se esperaba que en el informe que corresponde al mes de agosto debieran reportar las acciones que resolvieron a las mismas.

2. Sobre el progreso físico

En referencia al Informe No. 6 de la Supervisión evaluaron que “el avance al cierre del período fue del 13%, generándose un acumulado ejecutado del **34%**. Tomando en cuenta las actividades que deben desarrollarse de acuerdo al Programa de Trabajo recientemente presentado, se define que para el período es del 41%, representando un atraso de ejecución de obra con respecto a lo programado del **7,0%**. Al cierre de este período el diseño final de la terminal, debió concluirse el 9 de abril de 2013, pero a solicitud de una prórroga del Contratista, le concedieron 15 días hábiles para concluir el 30 de abril del 2013, con un Plan de Contingencia para recuperar el desfase en la etapa de construcción. Se observa que el atraso en el periodo anterior no se recuperó, la supervisión consideró necesario un nuevo Plan de Contingencia que recupere el desfase en la etapa constructiva.”

3. Sobre el progreso financiero

En referencia al Informe No. 6 de la Supervisión, evaluaron que “el avance al cierre del período ascendió a **US\$210,937.05** dólares equivalente al **4.49%** del monto total del Contrato, destacando que el avance financiero según el Programa de Trabajo Aprobado, debió ejecutar un monto acumulado de **US\$227,013.87** dólares equivalente al **4.83%** al final del período, condición que muestra obra no ejecutada por un valor acumulado de **US\$16,076.82** dólares, equivalente al **7.08%** de la obra programada acumulada para el período, esto representa un atraso financiero del **0.34%** del total del monto contractual de la obra proyectada.”⁵

4. Sobre el Programa de Trabajo y el Plan de Contingencia

Por otra parte el Observatorio pretendía hacer una revisión documental del Programa de Trabajo con los ajustes incorporados y el Plan de Contingencia actualizados, que presentaban el reacomodo de las actividades para reponer el atraso y cumplir con la fecha de finalización de la obra.

Sin embargo la revisión no fue posible porque los documentos no fueron facilitados por la Dirección de Política y Planificación del VMT, ya que se encontraban en proceso de corrección por parte de la empresa constructora. El Observatorio buscó los documentos en el sitio web del VMT⁶ y encontró el Programa de Trabajo con los ajustes publicados el 28 de agosto de 2013, sin embargo el documento publicado no estaba completo.

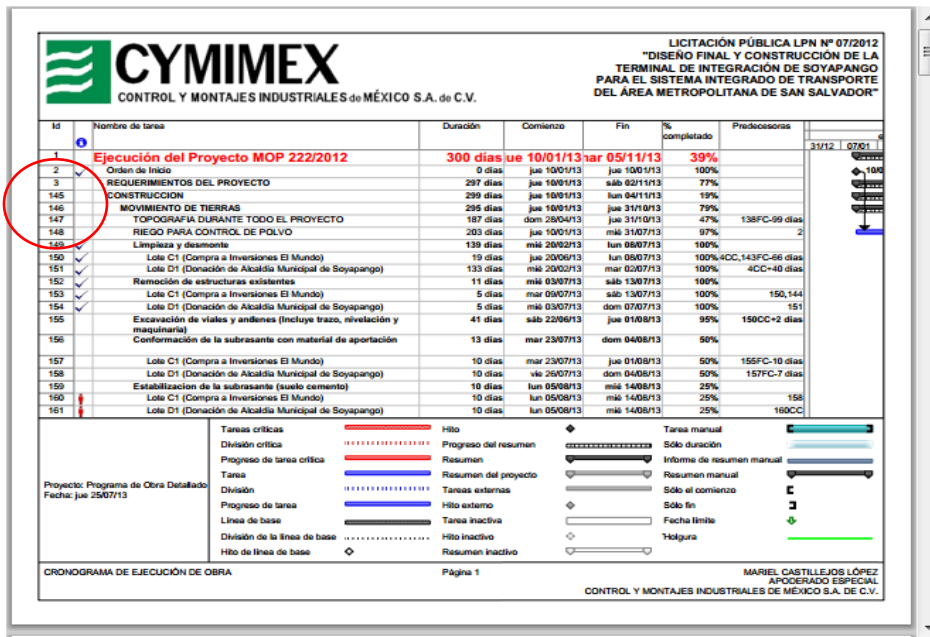
A continuación se describen los hallazgos encontrados en los documentos publicados en la sitio web del VMT:

⁵ Los montos no incluyen IVA.

⁶ Fuente: http://www.vmt.gob.sv/index.php?option=com_content&view=article&catid=189:diseño-y-construcción-terminal&id=1278:programa-de-obra-detallado-terminal-de-intragracioncymimex&Itemid=167

Programa de Obra Detallado TERMINAL-DE-INTRAGRACION_CYMIMEX

Miércoles 28 de Agosto de 2013 08:40

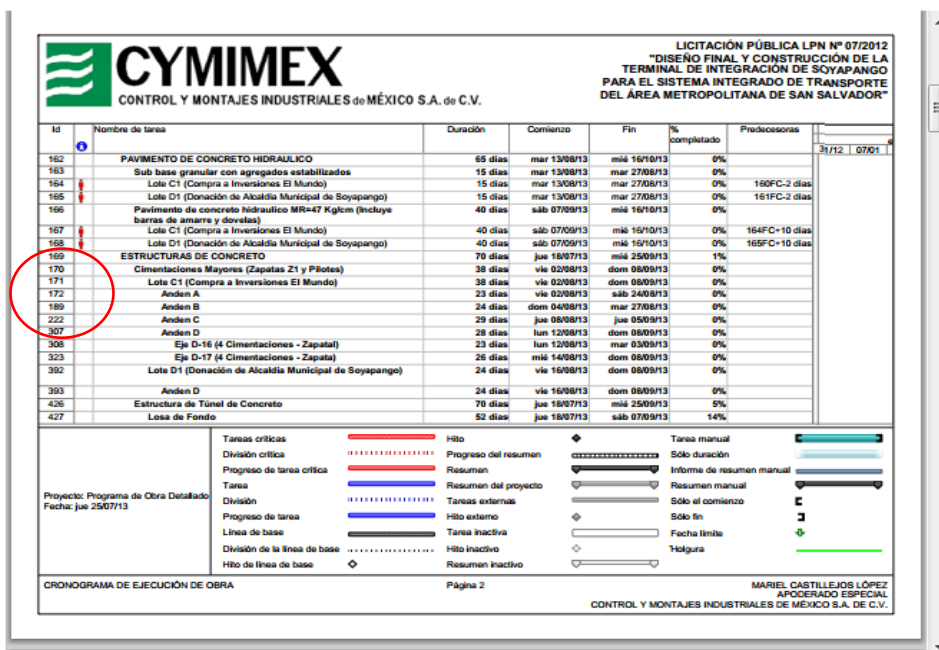


Cuadro No. 1

En el cuadro No. 1, la numeración en la primera columna muestra que se han omitido las filas desde la 4 a la 144 que corresponden a las actividades y aprobación de planos de diseño final del proyecto, trámite de permiso de construcción y legalización del terreno, entre otros.

Programa de Obra Detallado TERMINAL-DE-INTRAGRACION_CYMIMEX

Miércoles 28 de Agosto de 2013 08:40



Cuadro No. 2

El cuadro No. 2 muestra la omisión de las líneas 173 a la 188 y de la 190 a la 221, así como 223 a la 306 y así sucesivamente. Asimismo el documento no muestra el Diagrama Gantt con los períodos de ejecución.

154	Lote D1 (Donación de Alcaldía Municipal de Soyapango)	5 días	lun 08/04/13	vie 12/04/13	0%	\$0.00
155	Excavación de viales y andenes (Incluye trazo, nivelación y maquinaria)	38 días	mié 24/04/13	vie 31/05/13	0%	\$101,975.85
156	Lote C1 (Compra a Inversiones El Mundo)	30 días	mié 24/04/13	jue 23/05/13	0%	\$0.00
157	Vial de Acceso para Buses BRT	10 días	mié 24/04/13	vie 03/05/13	0%	\$0.00
158	Vial entre ejes "A-6" y "B-7"	7 días	vie 17/05/13	jue 23/05/13	0%	\$0.00
159	Vial entre ejes "B-10" y "C-11"	7 días	jue 09/05/13	mié 15/05/13	0%	\$0.00
160	Vial entre ejes "C-14" y "D-15"	7 días	vie 26/04/13	jue 02/05/13	0%	\$0.00

Cuadro No. 3

154	✓	Lote D1 (Donación de Alcaldía Municipal de Soyapango)	5 días	mié 03/07/13	dom 07/07/13	100%	151
155		Excavación de viales y andenes (Incluye trazo, nivelación y maquinaria)	41 días	sáb 22/06/13	jue 01/08/13	95%	150CC+2 días
156		Conformación de la subrasante con material de aportación	13 días	mar 23/07/13	dom 04/08/13	50%	
157		Lote C1 (Compra a Inversiones El Mundo)	10 días	mar 23/07/13	jue 01/08/13	50%	155FC-10 días
158		Lote D1 (Donación de Alcaldía Municipal de Soyapango)	10 días	vie 26/07/13	dom 04/08/13	50%	157FC-7 días
159		Estabilización de la subrasante (suelo cemento)	10 días	lun 05/08/13	mié 14/08/13	25%	
160	↓	Lote C1 (Compra a Inversiones El Mundo)	10 días	lun 05/08/13	mié 14/08/13	25%	158
161	↓	Lote D1 (Donación de Alcaldía Municipal de Soyapango)	10 días	lun 05/08/13	mié 14/08/13	25%	160CC

Cuadro No. 4

El cuadro No. 3 corresponde a una parte del Programa de Trabajo inicial del proyecto con la información completa. Este documento fue solicitado al inicio del proyecto por el Observatorio para el seguimiento y contiene la columna de los costes. El cuadro No. 4 corresponde al Programa de Trabajo publicado en el sitio web del VMT con el ajuste de las actividades y omite la columna de los costes (la columna debe ubicarse a continuación de los porcentajes de ejecución).

Del mismo modo los cuadros No. 3 y No. 4 muestran un ejemplo de los ajustes que se hicieron al Programa de Trabajo para cumplir con la fecha de finalización del proyecto. Por ejemplo, la línea 155 del cuadro No. 3 que corresponde a la **"Excavación de viales y andenes"** tiene un período de ejecución del 24/04/13 al 31/05/13 y el cuadro No. 4 tiene un período del 22/06/13 al 01/08/13.

La revisión del documento que se encuentra parcialmente publicado no fue revisado por el Observatorio, por lo tanto no pudo emitir valoraciones del mismo.

V. Conclusiones del Observatorio

- En base a lo observado durante la visita de campo, la revisión de los documentos y los resultados que muestra la empresa Supervisora, se pudo determinar que existe un evidente retraso en la construcción de la obra, responsabilidad que recae en la empresa contratista, al momento del informe el desempeño para reaccionar efectivamente no ha sido el esperado.
- La empresa Supervisora en su informe de progreso físico reporta un avance acumulado del 34% y un progreso financiero del 4.49%. Sin embargo al mes de

julio (6 meses después de la orden de inicio, enero 2013) la obra debió presentar una ejecución física y financiera un poco más del 60% (considerando 10 meses de plazo de vigencia contractual). En la visita de campo se verificó ese 34% de avance (etapa de terracería), pero es de carácter decisivo que el contratista cumpla con el nuevo Plan de Contingencia para que los últimos 4 meses que faltan (de julio a noviembre del 2013) se ejecute el 66% restante del proyecto para cumplir con la fecha de finalización de la obra.

- El Observatorio durante el seguimiento al proyecto no detectó indicios de actos arbitrarios, mas bien identificó la oportunidad que existe para mejorar la eficiencia por parte del Viceministerio de Transporte y el contratista adjudicado para ejecutar la construcción de la Terminal de Integración.
- En términos de acceso a la información pública y transparencia el Observatorio considera que hubo poca apertura a la información del proyecto, tanto del personal representante de las empresas contratistas en el terreno como de los representantes del Viceministerio de Transporte.
- El Observatorio no realizó la revisión a un documento que se encuentra parcialmente publicado (Programa General de Trabajo). El Viceministerio de Transporte como ente obligado a cumplir con la Ley de Acceso a la Información Pública (LAIP) estaría incumpliendo el principio establecido en la letra d) del artículo 4 de la Ley, Integridad: la información pública debe ser completa, fidedigna y veraz.

VI. Recomendaciones del Observatorio

- Mejorar la apertura a la información pública por parte del Viceministerio de Transporte y los representantes de las empresas contratadas en este proyecto. Para esta visita las respuestas de algunas interrogantes no fueron contestadas de forma concreta. El Programa de Trabajo mostrado por el Administrador de Contrato no coincidía con lo observado en el terreno.
- Mejorar la publicación de la información pública en el sitio web del VMT para dar cumplimiento a los principios de prontitud e integridad que dicta la LAIP. De esta forma se podría evitar una posible confusión a la población que ejerce su derecho de acceso a la información pública y se generaría más confianza de la ciudadanía en el proyecto que se ejecuta apegado a los principios de la transparencia.
- Mantener un riguroso régimen de fiscalización por parte de la empresa Supervisora y del VMT para que la empresa Constructora trace un Plan de Contingencia en el período constructivo que supere el atraso y con ello dar

cumplimiento a la fecha contractual de finalización de la construcción de la Terminal de Integración del SITRAMSS.

VII. Lista de documentos consultados

- Descripción Técnica de la Construcción de la Terminal de Integración de Soyapango del Sistema Integrado de Transporte del Área Metropolitana de San Salvador. (2012)
- Especificaciones Técnicas de la Construcción de la Terminal de Integración de Soyapango del Sistema Integrado de Transporte del Área Metropolitana de San Salvador. (2012)
- Resolución de Adjudicación No. 135/2012. Licitación Pública Nacional LPN 07/212. “Diseño Final y Construcción de la Terminal de Integración de Soyapango para el Sistema Integrado de Transporte del Área Metropolitana de San Salvador”.
- Contrato No. 222/2012 Licitación Pública Nacional No. LPN 07/2012. Diseño y Construcción: “Diseño Final y Construcción de la Terminal de Integración de Soyapango para el Sistema Integrado de Transporte del Área Metropolitana de San Salvador”.
- Programa de Ejecución de Obra para la Licitación Pública No. LPN 07/2012: “Diseño Final y Construcción de la Terminal de Integración de Soyapango para el Sistema Integrado de Transporte del Área Metropolitana de San Salvador”. Fecha de elaboración: 11/03/2013
- Informe Mensuales Ejecutivo No. 6 presentado por la empresa Supervisora Acciona Ingeniería, S.A. Período del 21 de junio al 20 de julio de 2013.
- Informe Mensual No. 6, Aseguramiento de Calidad presentado por la empresa Supervisora Acciona Ingeniería, S.A. En julio de 2013.